



**Discurso del Ministro de Ambiente y Energía de Costa Rica,
Carlos Manuel Rodríguez, durante la
XII Reunión de la Comisión de Desarrollo Sostenible.**

Señor Presidente
Señores Delegados

El Informe del Secretario General a esta XII Reunión de la Comisión de Desarrollo Sostenible, nos pone ante un balance ambivalente: estamos avanzando en algunos temas específicos mediante la formulación de nuevos marcos ordenadores en asuntos relacionados principalmente con sustancias contaminantes, químicas y peligrosas, así como en algunos temas de la agenda verde, pero seguimos extrañando acciones y resultados más concretos en temas críticos como el cambio climático, particularmente por la no entrada en vigencia del Protocolo de Kyoto y el limitado cumplimiento de los compromisos de asistencia para el desarrollo.

En ese contexto, a pesar de que se observan esfuerzos por parte de los países en vías de desarrollo y de la institucionalidad internacional, es cada vez más lejana la posibilidad de cumplimiento de los Objetivo del Milenio, particularmente la reducción de la pobreza y la garantía de acceso a servicios básicos de salud, agua, saneamiento y educación de un amplio sector de la población mundial en especial en los países en desarrollo, donde observamos una preocupante disminución de los ritmos de crecimiento económico en los últimos años. En la región latinoamericana se ha estancado lamentablemente el porcentaje de población que vive en condiciones de pobreza.

El desarrollo sostenible es una lucha de todos. Gobiernos, sociedad civil, sector privado y demás grupos interesados deben ser parte de la solución. Estos son conceptos que venimos repitiendo desde la Cumbre de Río y que reiteramos en Johannesburgo, pero que desafortunadamente siguen siendo un anhelo más que una realidad. Costa Rica ha ratificado su compromiso con el desarrollo sostenible y con los objetivos del milenio; y a pesar de las dificultades propias de un país en desarrollo, continuamos haciendo esfuerzos para concretar y de ser posible superar esas metas. Sobre este particular, estamos trabajando conjuntamente con el Sistema de Naciones Unidas para establecer un adecuado mecanismo de seguimiento.

Costa Rica ha avanzado significativamente en sus índices de desarrollo humano, sin embargo, uno de los aspectos que limitan un crecimiento sostenido se refiere a las deficiencias encontradas en los sistemas de gestión, entendidos desde una óptica estratégica y con un interés de país, más que puramente institucional o sectorial. Por ello el país está desarrollando un proceso de búsqueda de un consenso nacional en materia ambiental y de desarrollo sostenible, a través de la preparación de una *Estrategia Nacional de Gestión Ambiental (ENA)* y como una parte complementaria fundamental, un proceso hacia una reforma en la gestión y desarrollo de los recursos hídricos. Para este esfuerzo contamos con la colaboración de los gobiernos de Japón y Holanda, a través del Banco Interamericano de Desarrollo.

Nuestro país es uno de los de mayor oferta per capita de agua del mundo y ha alcanzado altos porcentajes de cobertura en abastecimiento de agua para consumo humano (97,4% en 2001), sin embargo, el porcentaje de tratamiento de aguas residuales es muy bajo, el 96% de las aguas residuales urbanas se lanza a los ríos sin tratamiento y dos de las principales cuencas reciben el agua residual del 70% de la población del país. El manejo de desechos sólidos y líquidos en forma integral sigue siendo un reto, y su incidencia en la salud es indiscutible. La concentración urbana desordenada de un alto porcentaje de la población en la Gran Área Metropolitana aumenta considerablemente la dimensión de la problemática.

Dentro de la estrategia nacional ambiental estamos poniendo especial atención al tema de los asentamientos humanos, y las particulares necesidades de provisión

**Statement by Carlos Manuel Rodríguez,
Minister of Environment and Energy of Costa Rica
during the XII Meeting of the Commission on Sustainable
Development**

Mr. Chairman:
Distinguished Delegates:

The report of the Secretary General to this XII Meeting of the Commission on Sustainable Development presents us an ambivalent balance: some advance can be perceived in specific issues through the development of new frameworks on themes mainly related with polluting, chemical and dangerous substances as well as on other issues of the “green agenda” but we are still missing more concrete result and actions on critical issues such as climate change, due mainly to the non entry into force of the Kyoto Protocol and the limited achievements regarding the commitments on development assistance.

Within this context and despite the efforts been made by the developing countries and the international institutions the possibility of reaching the Millennium Development Goals becomes more and more difficult, in particular poverty eradication and access to basic sanitation, health and water services by a large sector of the world population and specially in the developing countries where we can observe a reduction of the growth standards during the past years. In the Latin American region unfortunately there are no changes regarding the percentage of population living in poverty conditions.

Sustainable development is a challenge for all. Governments, civil society, private sector and other stakeholders should be part of the solution. We have been repeating these concepts since the Rio Summit and we reiterated them in Johannesburg, but unluckily they continue to be a hope more than a reality. Costa Rica has reaffirmed its commitment with sustainable development and with the Millennium Development Goals and despite the difficulties faced as a developing country we are making continued efforts to meet them and if possible to go beyond these goals. We are working jointly with the United Nations System for establishing an adequate monitoring mechanism.

Costa Rica has significantly advanced its human development standards, nevertheless it also faces obstacles that impose limitations in its sustained growth, been one of them the deficiencies found in the management systems addressing them from a strategic and country perspective more than from a sectoral or institutional one. In this regard the country is developing a process for building a national consensus on environment and sustainable related issues through the elaboration of a National Environment Strategy (NES) and as a complementary process for the restructuring of the management and development of water resources. In this effort we are been supported by the governments of Japan and the Netherlands through the Inter American Development Bank.

Our county shows one of the highest per capita offer of water all around the world and high levels of water supply for human consumption (97.4% in 2001) nevertheless the average of treatment of waters is very low, a 96% of all residual waters are thrown to the rivers without any treatment and two of the main basins receive the residual waters from the 70% of the country's population. The management of liquid and solid disposals in an integrated manner is still a challenge and its impact on health is beyond doubt. The disorderly urban concentration of a high percentage of the population in the Big Metropolitan Area increases the dimension of the problem.

In the framework of the National Environmental Strategy we are particularly addressing the issue of human settlements and the particular

de servicios de agua, saneamiento y salud; para lo cual se procede en la actualidad a la actualización y ejecución del Plan Nacional de Desarrollo Urbano. Sin embargo, las inversiones que el país requiere en este campo son de gran magnitud, y deben competir con las prioridades en de asignación de recursos con otras áreas fundamentales como educación, seguridad ciudadana, transporte, etc.

Ante estas limitaciones, el país ha buscado identificar, generar y movilizar recursos financieros adicionales, haciendo uso de instrumentos económicos novedosos como lo son el establecimiento de un “canon por vertidos”, que nos va a permitir un mejor control de las fuentes emisoras de desechos a las cuencas de los principales ríos y a la vez generar recursos adicionales para consolidar los programas de descontaminación y recuperación de cuencas hidrográficas, continuar la protección de las fuentes de agua, los bosques y la biodiversidad, poniendo en funcionamiento el principio “contaminador-pagador”. Complementariamente estamos actualizando las metodologías para la valoración económica del agua, de manera que se incorporen en su precio los valores de protección de todas las fuentes de agua y el mantenimiento de los niveles de calidad para los diferentes usos.

Señor Presidente:

Uno de los desafíos históricos de la agenda de desarrollo sostenible es sin duda alguna la necesidad de movilizar recursos financieros adicionales, lo cual ha sido evidente y reiterado durante los primeros días de esta reunión. Costa Rica, al igual que otros países en vías de desarrollo, ha generado una fructífera experiencia fundada en el Pago por Servicios Ambientales que le ha permitido, entre otras cosas y mediante la combinación de políticas nacionales, recuperar su cobertura forestal, mejorar el potencial turístico, proteger la biodiversidad y los bosques y contribuir a la prevención de incendios y desastres. A pesar de no ser uno de los objetivos originales del programa, su incidencia como mecanismo de redistribución de la riqueza, particularmente en las zonas rurales más pobres ha sido significativa.

Cuando hablamos de Pago por Servicios Ambientales no estamos circunscribiéndonos únicamente a los bosques y la biodiversidad. Lo aplicamos a conservar la belleza escénica; a proteger las fuentes de agua; al combate de la tala ilegal y la deforestación; a la recuperación de tierras degradadas y consecuentemente a la lucha contra la desertificación. Hoy lo estamos aplicando también a sistemas agroforestales y al manejo integrado y sostenible de las fincas, especialmente de pequeños y medianos propietarios.

El Programa de Pago por Servicios Ambientales no depende únicamente de la asignación de recursos públicos, sino que el sistema ha avanzado y actualmente permite la movilización de recursos privados provenientes de muy diversas actividades económicas: producción de energía hidroeléctrica; ecoturismo; agricultura con riego; fijación de carbono; protección de biodiversidad; ya que los usuarios de estos servicios, han encontrado que es un buen negocio proteger la fuente o materia prima vital para la sostenibilidad de sus empresas.

Después de casi 15 años de experiencia y ajustes en el funcionamiento del sistema, podemos decir que se ha convertido en un verdadero motor de la economía ambiental del país. Y así ha sido reconocido por muchos países amigos, que han solicitado la transferencia de la experiencia para analizar el potencial de ser aplicado en otras naciones.

Señor Presidente:

Como manifesté anteriormente, nuestro país está comprometido con el desarrollo sostenible. En ese sentido, ponemos a disposición de todos nuestra voluntad y nuestra experiencia en la movilización de recursos financieros a través del sistema de pago por servicios ambientales, e invito a todos aquellos interesados en favorecer la transferencia horizontal de estas experiencias, a que se nos unan en una alianza internacional multiactores que pretendemos iniciar, para encontrar soluciones quizás al más relevante problema de implementación de la agenda internacional del desarrollo sostenible: su sostenibilidad financiera.

Muchas Gracias

Nueva York, 28 de abril de 2004

needs for the provision of basic water, sanitation and health services through the updating and implementation of a National Urban Development Plan, but the level of investments required are of large magnitude and have to compete with other national priorities for the allocation of financial resources such as education, citizens security, transportation, etc.

Due to this limitations our country has attempted to identify, generate and mobilize additional financial resources by using economic instruments such as the implementation of the “payment for disposals” that will allow us a better control of the disposal emission sources and to generate additional resources to further advance and consolidate the programs of recovery and rehabilitation of hydrographic basins, to continue the protection of the water sources, forests and biodiversity by implementing the polluter-pays principle. As a complement we are continuously updating the methodologies for economic water valuation in a way that allow the inclusion of the protection values of the different water sources and the maintenance of the levels of quality for different uses in the final prices.

Mr. Chairman:

One of the historic challenges of the sustainable development agenda is undoubtedly the need to mobilize additional financial resources as it has been reiterated during the first days of this meeting. Costa Rica like other developing countries has generated a fruitful experience based on the payment for environmental services which has allowed the country among other things and in a combined manner with other national policies, to recover its forest cover, to improve the tourism potential, to protect biodiversity and forests and to contribute to the prevention of fires and disasters. Without being its original purpose, the impact of the program as a mechanism for wealth redistribution in particular in the poorest rural areas has been meaningful.

When we talk about environmental services payment we are not limited to forest and biodiversity; we use it for the conservation of the landscape beauty, to protect the water sources, for combating illegal logging and deforestation, to the recovery of degraded lands and consequently to combat desertification. Currently it is been also applied to agro-forestry systems and to the integral and sustainable management of farms particularly of small and medium size owners.

The program of payment for environmental services does not depend only on the allocation of public funds, on the contrary the system has evolved and currently it allows the mobilization of private resources from quite different economic activities such as hydroelectric energy, ecotourism, agriculture, carbon fixation, biodiversity protection, etc. since the users of these services have found that it is a good deal to protect the source or vital raw material for the sustainability of their businesses.

After near to 15 years of experience and adjustments to the system we can say that it has become a true motor for the country's environmental economy. This has already been acknowledged by several countries that have requested the transfer of it to analyze its potential to be applied in other nations.

Mr. Chairman:

As previously expressed our country is committed to sustainable development. In this regard, we offer all of you our willingness and experience in mobilizing financial resources through mechanisms such as the payment for environmental services and kindly invite all those interested in favoring the horizontal transfer of these experiences, to join us in an international multi-stakeholders partnership that we wish to launch, in order to seek for answers to the most relevant implementation obstacle of the international sustainable development agenda: its financial sustainability.

Thank you

New York, April 28, 2004